

Association loi 1901  
Maison des associations  
Place Jean Marie DAUZIER  
19100 Brive-la-Gaillarde  
Tél. : 05 55 92 11 83  
brive-sikasso.com



Dans ce numéro :

EDITORIAL

<i>Editorial</i>	1
<i>L'Assemblée générale</i>	2
<i>Séjour du docteur TRAORÉ</i>	3
<i>Projets Services et Education</i>	4

## OPTIMISME ET SERENITE

Eric Emmanuel SCHMITT a affirmé "qu'être optimiste est un combat" : il avait raison et sa citation s'applique parfaitement à la situation intérieure malienne.

En effet, d'un constat sombre, dressé à l'Assemblée Générale de mai 2012 à partir des nombreuses incertitudes qui planaient sur le Mali : partition "de fait" du pays, incuries administratives, exode des populations, menaces sur la culture, multiples déchirures, nous sommes passés à un constat d'optimisme raisonnable et raisonné. La réussite de l'opération militaire Serval a permis au Mali de recouvrer son unité et sa stabilité, illustrées par la restauration du processus démocratique et l'élection du Président KEITA (dit IBK) surnommé le "KANKALENTIGUI" (l'homme qui n'a qu'une parole). Son expérience, sa légitimité et son pragmatisme constituent des atouts augurant d'heureux présages pour la reconstruction du Mali.

Cette période n'a pas obéré la réalisation de nos programmes de coopération à Sikasso : construction d'un second cycle et d'un bureau magasin à Flazambouzou, renforcement de notre soutien aux activités financées par le microcrédit, finalisation des projets de château d'eau et de collecte des déchets sanitaires.

Nous nous devons de souligner, une nouvelle fois, l'exemplarité du dévouement et de l'engagement de l'association TERIYA.

Seul bémol : l'impossibilité pratique pour les Autorités Sikassoises d'organiser les cérémonies "retour" du 30<sup>ème</sup> anniversaire du jumelage, après le succès des nombreuses manifestations organisées en octobre-novembre 2012, à Brive, avec le soutien actif et efficace de la ville de Brive.

Notre optimisme se conjugue avec la sérénité avec laquelle nous abordons l'année 2014, avec des réalisations à court et moyen terme : acheminement d'un conteneur, réflexion autour d'un programme de dépistage des malformations cardiaques et d'interventions chirurgicales en lien avec l'Hôpital de Sikasso et en coordination avec les Rotary Clubs, et, objectif ambitieux fixé par le maire de Sikasso : projet global d'aménagement du quartier de Mamassoni.

Des perspectives larges dans le cadre d'échanges ouverts, respectueux et confiants.

Le Président,  
Michel BLANCHER



Le forum des associations (page 2)



Les couturières de Badenya Ton (voir page 4)



La rue de Sikasso, à Brive

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2013

L'assemblée générale de Brive-Sikasso s'est tenue le 13 septembre 2013 dans la salle du pont du Buy.

Elle a commencée par un hommage à notre ami François Rambaud.



Les personnalités présentes :

Mme Chantal Féral-Mons, maire-adjoint de la ville de Brive, chargée des relations internationales,

Mme Line-Rose Mazaudoux, conseillère municipale, déléguée à la coopération internationale et à l'économie solidaire, qui représentait le député-maire de Brive.

Mme Shamira Kasri, conseillère régionale, représentant le président du CR,

M. Cyril Nouhen, directeur de la vie associative et des relations internationales.

Au nom du maire, Mme Mazaudoux a rappelé les orientations actuelles du jumelage. Elle a assuré de l'entière solidarité de notre ville le peuple malien et plus particulièrement la région de Sikasso dans ce contexte difficile d'agression et de reconstruction.

### Synthèse du rapport d'activité 2012

**Exercice 2012** : Rapport moral, rapport d'activité, rapport financier.

Dans la continuité des années précédentes dans les domaines Education et Culture, Santé et Prévention, Economie et Service, nous avons poursuivi nos objectifs : favoriser les échanges entre les deux villes et élaborer et réaliser des projets communs dans tous les domaines, en concertation avec les deux municipalités.

Nous gardons à l'esprit nos principes d'action : transparence, indépendance et professionnalisme.

Plus particulièrement 2012 a vu :

- une mission à Sikasso en janvier,
- notre Assemblée générale le 11 mai,
- le forum des Associations le 16 septem-

bre,

- en octobre et décembre les cérémonies du trentième anniversaire, avec la mise en vente du pagne, les deux expositions d'art et de photos, le repas malien, le concert de Rokya Traoré, le forum de la Foire du Livre avec Erik Orsenna, les animations de la conteuse Hawa Berthé et surtout le séjour de la délégation de Sikasso et de Teriya.



- le 24 novembre 2012, le marché de la solidarité internationale.

- A Sikasso, pendant cette année, on a vu, à Flazambougou, la construction d'un second deuxième cycle et d'un bureau magasin, ainsi que l'ameublement du nouveau second cycle. Ces réalisations ont été constatées par Hubert Mouries à l'occasion d'une mission en décembre 2012.

**Exercice 2013** : budget prévisionnel et programme des activités.

### Projets pour les exercices 2013-2014

Le budget prévisionnel figure sur le site brive-sikasso.com en annexe au compte rendu.

Pour cette année 2013, déjà bien entamée les projets sont

- le renforcement et augmentation des partenariats scolaires, la réalisation d'un château d'eau, ainsi que l'aménagement d'un terrain de football à Flazambougou,

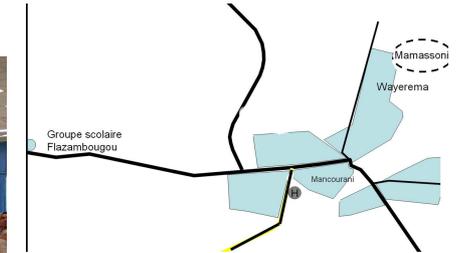
- le développement des opérations de mi-



crocrédit, le lancement d'une activité de collecte de déchets sanitaires (voir page 4),

- l'envoi d'un conteneur décembre 2013—janvier 2014.

Sur l'exercice 2014, en liaison avec la municipalité de Sikasso, nous étudierons les possibilités d'élargir notre action dans un nouveau quartier : Mamassoni



Par ailleurs, il convient de signaler le projet du Dr Fraysse qui est résumé en page 3.



Les participants à l'Assemblée générale se sont retrouvés ensuite pour un repas commun dans la salle polyvalente d'Ussac.

**L'Association BRIVE—SIKASSO participera au marché de la Solidarité Internationale, le samedi 23 novembre 2013 de 9 heures à 18 heures, Place du Civoire. Toutes les bonnes volontés sont bienvenues pour tenir le stand pendant un moment.**

### LE LOTO 2013

**Aura lieu le 30 novembre 2013, à 20 heures, à l'ensemble scolaire Edmond Michelet**

**De nombreux lots sont à gagner : voyage, tablette, GPS, appareil photo....**

## SÉJOUR DU DOCTEUR ABDULAYE TRAORÉ

Dans le cadre de la coopération entre l'hôpital de Sikasso et l'hôpital de Brive et parrainé par l'association Brive-Sikasso, nous avons accueilli le Dr Abdulaye Traoré, chef de service de cardiologie au CH de Sikasso, pour un stage de formation en cardiologie "interventionnelle" pour un mois du 1er au 30 avril 2013.

Ce stage a été bénéfique pour le Dr Traoré qui a appris beaucoup de choses :  
pose de pacemaker, échographie cardiaque, prise en charge d'infarctus du myocarde...etc...

Il a été apprécié de tous et a noué plusieurs contacts avec les médecins notamment avec le Dr Fraysse, cardiologue avec l'étude d'un projet de prise en charge des "malformations cardiaques"

chez les enfants maliens avec l'aide du Rotary Club. Vous trouverez ci-dessous le compte rendu du Dr Fraysse à ce sujet.

Le Dr Traoré a été accueilli par plusieurs familles de l'association et il a pu visiter notre région et apprécier la gastronomie locale.

Nous souhaitons poursuivre cette coopération avec d'autres médecins, pédiatres, gynécologues et chirurgiens de l'hôpital de Sikasso

Docteur William Assaf



Les docteurs Assaf, Traoré et Guth

### COMMUNIQUÉ DU ROTARY-CLUB DE BRIVE-LA-GAILLARDE

L'association Brive Sikasso a financé en avril 2013 au Docteur Abdulaye Traoré, cardiologue à Sikasso, un stage professionnel dans le service de cardiologie de l'hôpital de Brive. C'est à cette occasion que nous, rotariens, l'avons rencontré.

Le Docteur Traoré nous a fait part des difficultés qu'il rencontrait pour faire opérer certains enfants ayant des malformations cardiaques. En effet, nombre d'enfants d'Afrique sont opérés en France grâce aux associations, notamment par « Mécénat Chirurgie Cardiaque » dirigée par le Professeur Francine Leca, et ceci gratuitement, les frais des interventions étant entièrement pris en charge par l'association et ses mécènes et la convalescence par des familles d'accueil bénévoles. Néanmoins beaucoup de familles pauvres ont des difficultés pour payer le déplacement de leurs enfants vers la France. C'est sur ce point que le Rotary a décidé d'agir, dans un premier temps, en finan-

çant le coût du transport vers la France pour quelques-uns.

Afin de compléter cette action, et à la demande du Docteur Traoré, les Rotariens ont le désir de l'aider à concrétiser plusieurs projets visant à améliorer la prévention et la prise en charge des enfants porteurs de malformations cardiaques. Ceux-ci se décomposent en plusieurs actions pouvant être traitées de façon indépendantes, réparties sur trois axes :

**PREVENTION** : Education de la population locale sur les risques de la consanguinité, de l'alcoolisme et la prise de médicament fœtaux-toxiques comme facteurs de risque aggravants de malformations à la naissance (cardiaques ou autres).

**DEPISTAGE** : Financement de l'achat d'un appareil d'échographie mobile pour le diagnostic des cardiopathies.

**FORMATION** : Formation du Docteur Traoré ou un de ses assistants à la pratique de l'échographie fœtale.

Les Rotariens ont bien conscience des difficultés liés d'une part au financement de ces projets (qui dépend pour bonne partie de la solidité du dossier initial) mais aussi des difficultés liées à l'éloignement, à la méconnaissance des mœurs locales et à la situation politique du pays. C'est pourquoi ces différentes actions, si elles sont réalisables, se feront en partenariat au Mali avec le Rotary club de Bamako et à Brive, nous l'espérons, avec votre soutien et vos conseils.

Docteur Fraysse

<http://www.mecenas-cardiaque.org>.

**MECENAT  
CHIRURGIE  
CARDIAQUE**   
enfants du monde

## ACTUALITÉS ET PROJETS

### ÉCONOMIE—SERVICES

#### 1) Bilan définitif du pague commémoratif.

A l'occasion du trentième anniversaire du jumelage Brive-Sikasso voici le bilan du pague qui a été créé spécialement pour saluer, comme le font les Maliens à chaque événement marquant, 30 ans de coopération entre Brive et Sikasso. Ce pague a été édité par la société COMATEX de Segou et vendu par l'agence de Sikasso.

Coût total achat et transport	- 3054 €
Produit vente à Sikasso	+ 1302 €
Produit vente à Brive	+ 2636 €
Produit total	+ 3938 €
Soit un bénéfice de 874 €	

Le stock est épuisé et merci à tous ceux qui ont participé à la réussite de l'opération, qui n'était pas gagnée d'avance

#### 2) Projet de ramassage des déchets médicaux sur la ville de Sikasso

Ce projet est né de discussions avec Galadio DIAWARA, conseiller



*Incinérateurs actuels*

municipal de Sikasso qui est déjà impliqué dans le ramassage des ordures ménagères avec deux voitures à âne. Il paraît du constat que la déchetterie de Sikasso est équipée pour traiter les déchets médicaux émanant des 11 dispensaires de la ville ou des cliniques privées, alors que ces déchets sont actuellement et au mieux incinérés dans un incinérateur en fer (300 000F CFA à l'achat et durée de vie de 4 ans) voire brûlés dans un coin de la cour.

L'association Teriya nous a présenté en Mars 2013 un dossier technique à consulter sur notre site et que nous

vous résumons :

- la gestion serait confiée à un conseil d'administration de bénévoles.

- le budget de départ suppose une subvention faite à Teriya de 2 millions CFA soit 3000 € qui correspond au fonctionnement de la 1ère année :

- achat d'une moto-benne et bacs plastique : 1 400 000 FCFA

- frais de fonctionnement (essence, salaire,...) : 600 000 FCFA

Ce projet compte desservir 11 dispensaires de la ville, avec l'embauche d'un chauffeur-ramasseur.

Le budget prévisionnel pour la 1ère année s'équilibre à 1 560 000 FCFA avec un bénéfice de 467 000 FCFA.

Nous avons répondu à ce projet en faisant quelques propositions:

- tenter d'élargir la clientèle aux cliniques privées,

- réévaluer la participation des centres de santé et le salaire du chauffeur-livreur,

- enfin que la gestion du système soit confiée à une entreprise privée, qui resterait sous le contrôle d'un organisme réduit pour que toutes les parties prenantes se sentent impliquées dans la réussite du projet.

La conséquence serait de transformer la subvention intégrale en une subvention partielle, et le reste en prêt remboursable la deuxième année.

Après une nouvelle concertation avec Teriya, le projet sera lancé en janvier 2014.

#### 3) Les microcrédits

Notre association élargit ses actions habituelles (santé et éducation) par une action d'aide à l'initiative économique. Nous avons donc lancé des microcrédits en s'appuyant sur l'agence locale de Kafo Jiginew. Notre capital de départ était, il y a 3 ans, de 2750 €. A la demande de Souleymane Coulibaly nous l'avons augmenté cette année de 1000 €. Notre capital est donc de 3750 € soit autour de 2,4 millions CFA.

Ces microcrédits s'adressent surtout à des associations de femmes faisant du petit commerce de détails ou de l'artisanat (vente d'épicerie, de fruits ou légumes, de tissus, confection, petit restaurant de rue, fabrication de vêtements, savons, ustensiles en fer etc). Notre 1ère association, Badé-

nyaton, est localisée à Sanoubougou. Mais deux autres quartiers ont été



*Les fabricantes de savon de Badenyaton*

impliqués : Eryaton à Médine et Teriya Zamblala. Après 3 ans de fonctionnement on peut tirer les enseignements suivants : la durée moyenne des crédits est de 8 mois et le montant moyen du crédit est de 150 000 FCFA soit 225 €. Pour l'instant, nous n'avons aucun impayé et cela est dû à l'attention particulière que porte Souleymane Coulibaly à la réussite de ce projet.

Hubert Mouriès

### CULTURE—ÉDUCATION

Au mois de mai, une vente de gâteaux a été organi-



sée au profit de Sikasso, lors de la brocante d'Allasac, par une classe du collège Bossuet L'heure est maintenant à la collecte de livres et de fournitures scolaires afin de charger le conteneur au mois de décembre. Deux actions sont engagées :

- le tri et le conditionnement des livres scolaires et de littérature qui nous sont donnés très généreusement.

- une action plus ciblée auprès des écoles partenaires des établissements de Sikasso, par exemple : les collèges Cabanis, d'Arsonval, d'Objat, les écoles primaires de Donzenac, Jules Romains, l'ensemble scolaire Edmond Michelet...

Le Trait d'union briviste est en train de collecter des fournitures pour l'école AB.

Jeanne Austruit